



Dokument na rokovanie

A9-0444/2023

14.12.2023

SPRÁVA

o návrhu nariadenia Rady, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1467/97
o urýchľovaní a objasňovaní vykonania postupu pri nadmernom schodku
(COM(2023)0241 – C9-0172/2023 – 2023/0137(CNS))

Výbor pre hospodárske a menové veci

Spravodajcovia: Esther de Lange, Margarida Marques

Označenie postupov

- * Konzultácia
- *** Súhlas
- ***I Riadny legislatívny postup (prvé čítanie)
- ***II Riadny legislatívny postup (druhé čítanie)
- ***III Riadny legislatívny postup (tretie čítanie)

(Typ postupu závisí od právneho základu navrhnutého v návrhu aktu.)

Pozmeňujúce návrhy k návrhu aktu

Pozmeňujúce návrhy Európskeho parlamentu v dvoch stĺpcoch

Vypustenia sa označujú hrubou kurzívou v ľavom stĺpci. Nahradenia sa označujú hrubou kurzívou v oboch stĺpcoch. Nový text sa označuje hrubou kurzívou v pravom stĺpci.

Prvý a druhý riadok záhlavia každého pozmeňujúceho návrhu vymedzujú príslušnú časť v návrhu aktu predloženého na prerokovanie. Ak sa pozmeňujúci návrh týka platného aktu, ktorý sa má návrhom aktu zmeniť, záhlavie navyše obsahuje tretí riadok uvádzajúci platný akt a štvrtý riadok uvádzajúci príslušné ustanovenie tohto aktu.

Pozmeňujúce návrhy Európskeho parlamentu v podobe konsolidovaného textu

Nové časti textov sa označujú hrubou kurzívou. Vypustené časti textu sa označujú symbolom **■** alebo sa prečiarkujú. V prípade nahradenia sa nový text vyznačí hrubou kurzívou a nahradený text sa vymaže alebo sa prečiarkne.

Čisto technické zmeny, ktoré vykonávajú útvary s cieľom vypracovať konečný text, sa však nevyznačujú.

OBSAH

	Strana
NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU.....	4
LIST VÝBORU PRE ROZPOČET	20
PRÍLOHA: ZOZNAM SUBJEKTOV ALEBO JEDNOTLIVCOV, OD KTORÝCH SPRAVODAJCA DOSTAL INFORMÁCIE	22
POSTUP GESTORSKÉHO VÝBORU	24
ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN V GESTORSKOM VÝBORE	25

NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

o návrhu nariadenia Rady, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1467/97 o urýchl'ovaní a objasňovaní vykonania postupu pri nadmernom schodku (COM(2023)0241 – C9-0172/2023 – 2023/0137(CNS))

(Mimoriadny legislatívny postup – konzultácia)

Európsky parlament,

- so zreteľom na návrh Komisie pre Radu (COM(2023)0241),
 - so zreteľom na článok 126 ods. 14 druhý pododsek Zmluvy o fungovaní Európskej únie, v súlade s ktorým Rada konzultovala s Európskym parlamentom (C9-0172/2023),
 - so zreteľom na článok 82 rokovacieho poriadku,
 - so zreteľom na list Výboru pre rozpočet,
 - so zreteľom na správu Výboru pre hospodárske a menové veci (A9-0444/2023),
1. schvaľuje zmenený návrh Komisie;
 2. vyzýva Komisiu, aby zmenila svoj návrh v súlade s článkom 293 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie;
 3. vyzýva Radu, aby oznámila Európskemu parlamentu, ak má v úmysle odchýliť sa od ním schváleného textu;
 4. žiada Radu o opätovnú konzultáciu, ak má v úmysle podstatne zmeniť návrh Komisie;
 5. poveruje svoju predsedníčku, aby postúpil túto pozíciu Rade, Komisii a národným parlamentom.

Pozmeňujúci návrh 1

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY EURÓPSKEHO PARLAMENTU*

k návrhu Komisie

2023/0137 (CNS)

Návrh

NARIADENIE RADY,

ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1467/97 o urýchľovaní a objasňovaní vykonania postupu pri nadmernom schodku

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 126 ods. 14 druhý pododsek,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu¹,

so zreteľom na stanovisko Európskej centrálnej banky,

konajúc v súlade s mimoriadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) Koordinácia hospodárskych politík členských štátov v Únii, ako sa stanovuje v Zmluve o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), zahŕňa dodržiavanie hlavných zásad, ktorými sú stabilné ceny, zdravé verejné financie a menové podmienky a udržateľná platobná bilancia.
- (2) Rámec správy hospodárskych záležitostí Únie, ktorý zahŕňa prepracovaný systém koordinácie politík a dohľadu nad hospodárskymi politikami členských štátov, usmerňuje členské štáty pri dosahovaní ich cieľov v oblasti hospodárskej a fiškálnej politiky. Tento rámec pomohol od Maastrichtskej zmluvy v roku 1992 dosiahnuť

* Pozmeňujúce návrhy: Nové alebo zmenené časti textov sa označujú hrubou kurzívou; vypustené časti textu sa označujú symbolom **■**.

¹ Ú. v. EÚ C , , s. .

makroekonomickú konvergenciu, zabezpečiť zdravé verejné financie a riešiť makroekonomické nerovnováhy. Vytvoril spolu so spoločnou menovou politikou a spoločnou menou v eurozóne podmienky pre hospodársku stabilitu, udržateľný a inkluzívny hospodársky rast a vyššiu zamestnanosť občanov Únie.

- (3) Pakt stability a rastu (PSR), ktorý pôvodne pozostával z nariadenia Rady (ES) č. 1466/97², nariadenia Rady (ES) č. 1467/97 zo 7. júla 1997³ a uznesenia Európskej rady zo 17. júna 1997 o Pakte stability a rastu⁴, je založený na cieľi zdravých a udržateľných verejných financií ako prostriedku na posilnenie podmienok cenovej stability a silného udržateľného a inkluzívneho rastu podporeného finančnou stabilitou, čím sa podporuje dosiahnutie cieľov Únie v oblasti udržateľného rastu a zamestnanosti.
- (4) Členské štáty sú v tretej etape hospodárskej a menovej únie (HMÚ) podľa článku 126 ods. 1 ZFEÚ zaviazané vyhnúť sa nadmerným deficitom verejných financií.
- (5) Rámec správy hospodárskych záležitostí Únie by sa mal prispôbiť tak, aby lepšie zohľadňoval čoraz väčšiu rôznorodosť fiškálnych pozícií, riziká ohrozujúce udržateľnosť a iné zraniteľné miesta v členských štátoch. Dôrazná reakcia na pandémiu COVID-19 v príslušných oblastiach politiky sa ukázala ako účinná pri zmierňovaní hospodárskych a sociálnych škôd spôsobených krízou, ale mala za následok značné zvýšenie dlhového pomeru verejného aj súkromného sektora. Zdôraznil sa tým význam postupného a udržateľného znižovania dlhového pomeru, ktoré zároveň podporuje rast, na obozretnú úroveň a riešenia makroekonomických nerovnováh, pričom náležitú pozornosť treba venovať aj cieľom v oblasti zamestnanosti a sociálnej oblasti. Zároveň by sa mal upraviť rámec správy hospodárskych záležitostí Únie tak, aby pomohol riešiť strednodobé a dlhodobé výzvy, ktorým Únia čelí, vrátane dosiahnutia spravodlivej digitálnej a zelenej transformácie vrátane právneho predpisu v oblasti klímy⁵, zaistenia energetickej bezpečnosti, otvorenej strategickej autonómie, riešenia demografických zmien, posilňovania sociálnej a hospodárskej odolnosti a implementácie Strategického kompasu pre bezpečnosť a obranu. To všetko si v nadchádzajúcich rokoch vyžaduje reformy a udržateľnú vysokú úroveň investícií.
- (6) Stredobodom rámca správy hospodárskych záležitostí Únie by mala byť udržateľnosť dlhovej služby a udržateľný rast, a preto by sa malo rozlišovať medzi členskými štátmi tak, že sa zohľadnia ich problémy súvisiace s verejným dlhom a jednotlivé krajiny budú môcť sledovať rozličné fiškálne trajektórie.
- (7) V záujme zabezpečenia transparentného a spoločného rámca Únie založeného na referenčných hodnotách uvedených v článku 126 ods. 2 ZFEÚ a v Protokole č. 12 o postupe pri nadmernom deficite, ktorý tvorí prílohu k ZFEÚ a Zmluve o Európskej únii (ZEU), by zároveň posilnené presadzovanie pravidiel, ktoré je základom

² Nariadenie Rady (ES) č. 1466/97 zo 7. júla 1997 o posilnení dohľadu nad stavmi rozpočtov a o dohľade nad hospodárskymi politikami a ich koordinácii (Ú. v. ES L 209, 2.8.1997, s. 1).

³ Nariadenie Rady (ES) č. 1467/97 zo 7. júla 1997 o urýchlňovaní a objasňovaní vykonania postupu pri nadmernom schodku (Ú. v. ES L 209, 2.8.1997, s. 6).

⁴ Uznesenie Európskej rady o Pakte stability a rastu (Amsterdam) zo 17. júna 1997 (Ú. v. ES C 236, 2.8.1997, s. 1).

⁵ V európskom právnom predpise v oblasti klímy sa stanovuje cieľ dosiahnutia klimatickej neutrality v celej únii do roku 2050 a vyžaduje sa v ňom, aby inštitúcie Únie a členské štáty dosiahli pokrok v posilňovaní adaptívnej kapacity, čo si vyžaduje značné verejné investície na zníženie negatívnych sociálno-ekonomických vplyvov zmeny klímy na EÚ a jej členské štáty vrátane negatívnych vplyvov na rast a fiškálnu udržateľnosť.

mnohostranného dohľadu, malo byť nevyhnutným doplnkom rámca dohľadu založeného na riziku, ktorý umožňuje rozličné fiškálne trajektórie pre jednotlivé krajiny.

- (8) V snahe zjednodušiť fiškálny rámec Únie a zvýšiť transparentnosť by jediný operačný ukazovateľ ukotvený v udržateľnosti dlhovej služby mal slúžiť ako základ pre stanovenie fiškálneho postupu a uskutočňovanie ročného fiškálneho dohľadu pre každý členský štát. Tento jediný ukazovateľ by mal byť založený na čistých primárnych výdavkoch financovaných z vnútroštátnych zdrojov, t. j. výdavkoch bez diskrečných príjmových opatrení a očistených od úrokových výdavkov, výdavkov na cyklickú nezamestnanosť, výdavkov na programy Únie plne kryté z fondov Únie, ***vnútroštátnych výdavkov na spolufinancovanie programov financovaných stropom Únie s limitom 0,25 % HDP, cyklických prvkov výdavkov na dávky v nezamestnanosti a nákladov súvisiacich s vypožičiavaním si finančných prostriedkov na úvery súvisiace s národnými plánmi Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti***. V tomto ukazovateli sa zohľadňuje makroekonomická stabilizácia, keďže nie je ovplyvnený pôsobením automatických stabilizátorov vrátane fluktuácií príjmov a výdavkov mimo priamej kontroly vlády.
- (9) Postup pri nadmernom deficite v prípade prekročovania referenčnej hodnoty deficitu vo výške 3 % hrubého domáceho produktu (HDP) („postup pri nadmernom deficite na základe deficitu“) uvedenej v článku 126 ods. 2 ZFEÚ a v Protokole č. 12 je osvedčeným prvkom rámca fiškálneho dohľadu Únie, ktorý účinne ovplyvňuje fiškálnu politiku v členských štátoch.
- (10) V záujme posilnenia postupu pri nadmernom deficite v prípade prekročovania dlhového kritéria 60 % HDP („postup pri nadmernom deficite na základe dlhu“) uvedeného v článku 126 ods. 2 ZFEÚ a v Protokole č. 12 by sa mal klásť dôraz na odchýlky od fiškálneho postupu stanoveného Radou podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [...] ⁶.
- (11) Na základe článku 126 ods. 2 ZFEÚ je kritérium deficitu splnené aj vtedy, keď je prekročenie referenčnej hodnoty 3 % HDP len výnimočné a dočasné a keď sa tento pomer pohybuje tesne pri referenčnej hodnote. Dočasné prekročenie, ktoré sa pohybuje tesne pri referenčnej hodnote, by preto nemalo viesť k začatiu postupu pri nadmernom deficite na základe deficitu, ak vyplýva z výnimočných okolností mimo kontroly vlády s výrazným vplyvom na verejné financie dotknutého členského štátu, čo zahŕňa prudký hospodársky pokles v dotknutom členskom štáte.
- (12) V prípade prudkého hospodárskeho poklesu v celej eurozóne alebo Únii a na základe uplatnenia článku 24 nariadenia (EÚ) [o preventívnej časti paktu] sa Komisia a Rada môžu rozhodnúť, že nevyvodia záver o existencii nadmerného deficitu.
- (13) V súlade s článkami 24 a 25 nariadenia (EÚ) [o preventívnej časti paktu] môže Rada na základe odporúčania Komisie povoliť členským štátom odchýliť sa od trajektórie vývoja čistých výdavkov stanovenej Radou podľa uvedeného nariadenia v prípade prudkého hospodárskeho poklesu v celej eurozóne alebo Únii alebo v prípade výnimočných okolností mimo kontroly vlády s výrazným vplyvom na verejné financie dotknutého členského štátu za predpokladu, že to zo strednodobého hľadiska neohrozí fiškálnu

⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [...] z [...] [o účinnej koordinácii hospodárskych politik a mnohostrannom rozpočtovom dohľade] (Ú. v. EÚ L..., ..., s. ...).

udržateľnosť. V dôsledku toho by takáto odchýlka nemala viesť k začatiu postupu pri nadmernom deficite na základe dlhu.

- (14) Komisia by pri posudzovaní toho, či existuje nadmerný deficit podľa článku 126 ods. 3 ZFEÚ, mala zohľadňovať ako kľúčový závažný faktor závažnosť problémov súvisiacich s dlhom v dotknutom členskom štáte. Značný problém súvisiaci s verejným dlhom preukázaný podľa najnovšieho monitora udržateľnosti dlhovej služby by sa mal spravidla považovať za kľúčový faktor, ktorý vedie k začatiu postupu pri nadmernom deficite. Keďže v súlade s článkom 126 ods. 3 ZFEÚ má Komisia zohľadňovať všetky ostatné závažné faktory s výrazným vplyvom na posudzovanie, ako dotknutý členský štát dodržiava kritériá deficitu a dlhu, malo by to zahŕňať najmä vývoj strednodobej hospodárskej pozície a vývoj strednodobej rozpočtovej pozície, ako aj *plnenie a záväzky členského štátu týkajúce sa uskutočňovania investícií a reforiem na riešenie spoločných priorít Únie stanovených v článku 12 nariadenia (EÚ) [o preventívnej časti paktu], reforiem a investícií, ku ktorým sa zaviazal v národných plánoch v rámci Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti, Kohézneho fondu a budúcich investičných nástrojov EÚ, ktoré slúžia na rovnaký účel*. V snahe zvýšiť zodpovednosť členských štátov by nezávislé fiškálne inštitúcie uvedené v článku 8 smernice Rady [o vnútroštátnych rozpočtových rámcoch]⁷ mali poskytnúť stanovisko k závažným faktorom.
- (15) Nato, aby Komisia mohla sledovať skutočné a plánované ročné odchýlky od trajektórie vývoja čistých výdavkov, ako sa stanovuje v prílohe IV k nariadeniu (EÚ) [o preventívnej časti paktu], by mala zriadiť pre každý členský štát kontrolný účet, v ktorom sa tieto odchýlky v priebehu času sčítavajú. Informácie na kontrolnom účte by mali tvoriť základ pre opatrenia na presadzovanie pravidiel, najmä správu podľa článku 126 ods. 3 ZFEÚ po odchýlení sa od trajektórie vývoja čistých výdavkov. Zároveň by sa pri rozhodovaní o začatí postupu pri nadmernom deficite na základe dlhu mala zväziť ambicióznosť trajektórie vývoja čistých výdavkov v národnom strednodobom fiškálno-štruktúrálnej pláne uvedenej v nariadení (EÚ) [o preventívnej časti paktu]. Ak je trajektória vývoja čistých výdavkov členského štátu stanovená Radou ambicióznejšia než strednodobá *referenčná* trajektória ■ v súlade s nariadením (EÚ) [o preventívnej časti paktu] a odchýlka od trajektórie vývoja čistých výdavkov nie je pri meraní v porovnaní s technickou trajektóriou značná, nemalo by sa pristúpiť k začatiu postupu pri nadmernom deficite.
- (16) Nápravná trajektória vývoja čistých výdavkov v rámci postupu pri nadmernom deficite by mala znížiť deficit verejných financií alebo ho trvalo udržať pod referenčnou hodnotou 3 % HDP uvedenou v článku 126 ods. 2 ZFEÚ a Protokole č. 12 v lehote stanovenej Radou. Nápravná trajektória vývoja čistých výdavkov v rámci postupu pri nadmernom deficite by mala zabezpečiť aj dostatočný pokrok počas obdobia, na ktoré sa vzťahuje odporúčanie, pokiaľ ide o hodnoverné znižovanie plánovaného pomeru dlhu k HDP alebo jeho zachovanie na obozretnej úrovni. Pri stanovovaní nápravnej trajektórie vývoja čistých výdavkov v rámci postupu pri nadmernom deficite by Rada mala takisto zabezpečiť, aby nedošlo k odkladaniu požadovaného úsilia v oblasti fiškálnych úprav. Nápravná trajektória vývoja čistých výdavkov v rámci postupu pri nadmernom deficite by bola v zásade trajektória, ktorú pôvodne stanovila Rada, pričom

⁷ Smernica Rady [...] z [...] [ktorou sa mení smernica Rady 2011/85/EÚ o požiadavkách na rozpočtové rámce členských štátov] (Ú. v. EÚ L..., ..., s. ...).

by sa zohľadnila potreba napraviť odchýlku od tejto trajektórie. Ak by táto pôvodná trajektória už nebola z dôvodu objektívnych okolností uskutočniteľná, Rada by mala mať možnosť stanoviť inú trajektóriu v rámci postupu pri nadmernom deficite.

- (17) Rada by pri členských štátoch, na ktoré sa uplatňuje postup pri nadmernom deficite, stále mala mať možnosť na základe odporúčania Komisie predĺžiť lehotu na nápravu nadmerného deficitu v prípade prudkého hospodárskeho poklesu v celej eurozóne alebo Únii podľa článku 24 nariadenia (EÚ) [o preventívnej časti paktu] alebo v prípade výnimočných okolností mimo kontroly vlády s výrazným vplyvom na verejné financie jednotlivého členského štátu a za predpokladu, že to zo strednodobého hľadiska neohrozí fiškálnu udržateľnosť. Takéto predĺženie by malo byť aktuálne, keď celková veľkosť otrasu presiahne „normálny“ rozsah, napr. náklady v dôsledku prírodných katastrof by sa mali predpokladať v rámci rozsahu pásiem.
- (18) Konkrétne ustanovenia nariadenia (ES) č. 1467/97 týkajúce sa príspevkov do druhého piliera dôchodkových systémov by sa mali vypustiť, pretože v trajektórii vývoja čistých výdavkov, ktorú stanovila Rada, by už mali byť zohľadnené straty príjmov súvisiace s takýmito príspevkami.
- (19) Nezávislé fiškálne inštitúcie preukázali svoju schopnosť podporovať fiškálnu disciplínu a posilňovať dôveryhodnosť verejných financií členských štátov. V záujme posilnenia zodpovednosti členských štátov by sa úloha nezávislých fiškálnych inštitúcií, ktoré sú tradične poverené monitorovaním dodržiavania vnútroštátnych rámcov, mala rozšíriť na rámec správy hospodárskych záležitostí Únie.
- (20) Mali by sa stanoviť jasné podmienky pre zrušenie postupov pri nadmernom deficite. Pri zrušení by sa malo vyžadovať, aby sa deficit dôveryhodne udržal pod referenčnou hodnotou 3 % HDP uvedenou v článku 126 ods. 2 ZFEÚ a Protokole č. 12, a pri postupe pri nadmernom deficite na základe dlhu, aby členský štát preukázal súlad s trajektóriou vývoja čistých výdavkov v rámci postupu pri nadmernom deficite.
- (21) Pri pokutách stanovených v článku 126 ods. 11 ZFEÚ by sa nemala stanovovať minimálna výška, ale tieto pokuty by sa mali kumulovať až do prijatia účinných opatrení, aby predstavovali skutočný stimul na plnenie upozornení adresovaných členským štátom v rámci postupu pri nadmernom deficite v súlade s článkom 126 ods. 9 ZFEÚ.
- (22) Ustanovenia týkajúce sa Spojeného kráľovstva by sa mali vypustiť.
- (23) Toto nariadenie je spolu s nariadením (EÚ) [o preventívnej časti paktu] a smernicou (EÚ) [...], ktorou sa mení smernica 2011/85/EÚ o požiadavkách na rozpočtové rámce členských štátov, súčasťou jedného balíka. Spoločne vytvárajú reformovaný rámec správy hospodárskych záležitostí Únie, ktorým sa do práva Únie začleňuje podstata hlavy III „Rozpočtová dohoda“ Zmluvy o stabilite, koordinácii a správe v hospodárskej a menovej únii⁸ v súlade s jej článkom 16. Vychádzajúc zo skúseností s vykonávaním Zmluvy o stabilite, koordinácii a správe v hospodárskej a menovej únii členskými štátmi sa v balíku zachováva strednodobá orientácia rozpočtovej dohody ako nástroj na dosiahnutie rozpočtovej disciplíny a podporu rastu. Tento balík zahŕňa posilnený rozmer zameraný na jednotlivé krajiny a má za cieľ posilnenie zodpovednosti členských štátov, a to aj prostredníctvom výraznejšej úlohy nezávislých fiškálnych inštitúcií, čo

⁸ Zmluva o stabilite, koordinácii a správe v hospodárskej a menovej únii z 2. marca 2012.

vychádza zo spoločných zásad rozpočtovej dohody, ktoré navrhla Komisia⁹ v súlade s článkom 3 ods. 2 Zmluvy o stabilite, koordinácii a správe v hospodárskej a menovej únii. Analýza výdavkov bez diskrečných príjmových opatrení na účely celkového posúdenia súladu požadovaného v rozpočtovej dohode je stanovená v nariadení (EÚ) [o preventívnej časti paktu]. Tak ako v rozpočtovej dohode, dočasné odchýlky od strednodobého plánu sú v nariadení (EÚ) [o preventívnej časti paktu] povolené len za výnimočných okolností. Podobne by sa v prípade značných odchýlok od strednodobého plánu mali zaviesť opatrenia na korigovanie odchýlok počas vymedzeného obdobia. Týmto balíkom sa posilňuje fiškálny dohľad a postupy presadzovania pravidiel so zámerom plniť záväzok podporovať zdravé a udržateľné verejné financie a udržateľný rast. V reforme rámca správy hospodárskych záležitostí sa teda zachovávajú základné ciele rozpočtovej disciplíny a udržateľnosti dlhovej služby stanovené v Zmluve o stabilite, koordinácii a správe v hospodárskej a menovej únii.

- (24) Pre členské štáty, na ktoré sa uplatňuje postup pri nadmernom deficite, keď reformovaný rámec nadobudne účinnosť, sú potrebné prechodné ustanovenia. Odporúčania podľa článku 126 ods. 7 ZFEÚ a upozornenia podľa článku 126 ods. 9 ZFEÚ, ktoré boli prijaté pred nadobudnutím účinnosti tohto pozmeňujúceho nariadenia, treba prepracovať tak, aby boli zosúladené s ustanoveniami zmeneného článku 3 ods. 4 a článku 5 ods. 1. To by Rade umožnilo stanoviť nápravnú trajektóriu vývoja čistých výdavkov v súlade s novými ustanoveniami pre členské štáty, ktoré prijali opatrenia, bez eskalovania postupu pri nadmernom deficite.
- (25) Nariadenie (ES) č. 1467/97 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 1467/97 sa mení takto:

- (1) Články 1 a 2 sa nahrádzajú takto:

„Článok 1

1. Týmto nariadením sa stanovujú ustanovenia na urýchlenie a objasnenie vykonávania postupu pri nadmernom deficite. Cieľom postupu pri nadmernom deficite je zabrániť nadmerným deficitom verejných financií a v prípade ich výskytu urýchlene uskutočniť ich nápravu, pričom dodržiavanie rozpočtovej disciplíny sa skúma na základe kritéria deficitu verejnej správy a kritéria dlhu verejnej správy.

2. Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

- a) „zúčastnené členské štáty“ sú členské štáty, ktorých menou je euro;
- b) „čisté výdavky“ sú výdavky verejnej správy bez úrokových výdavkov, diskrečných príjmových opatrení a iných rozpočtových premenných mimo kontroly vlády, **výdavkov na programy Únie plne kompenzovaných príjmami z**

⁹ Oznámenie Komisie COM(2012) 342 final z 20. júna 2012 „Spoločné zásady pre vnútroštátne fiškálne korekčné mechanizmy“.

finančných prostriedkov Únie, vnútroštátnych výdavkov na spolufinancovanie programov financovaných stropom Únie s limitom 0,25 % HDP, cyklických prvkov výdavkov na dávky v nezamestnanosti a nákladov súvisiacich s vypožičiavaním si finančných prostriedkov na úvery súvisiace s národnými plánmi Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti, ako sú vymedzené v článku 2 bode 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [o preventívnej časti paktu];*

- c) *„referenčná trajektória“ je pre každý členský štát, ktorého verejný dlh presahuje referenčnú hodnotu 60 % hrubého domáceho produktu (HDP) alebo deficit verejných financií nad referenčnou hodnotou 3 % HDP, trajektória čistých výdavkov predkladaná Komisiou po nepovinnom predložení návrhu každého dotknutého členského štátu a dialógu uvedeného v článku 7 ods. 1a nariadenia (EÚ) [o preventívnej časti paktu];*
- d) *„trajektória vývoja čistých výdavkov“ je viacročná trajektória čistých výdavkov členského štátu stanovená Radou v súlade s nariadením (EÚ) [o preventívnej časti paktu];*
- e) *„kontrolný účet“ je záznam o kumulovaných odchýlkach skutočných čistých výdavkov členského štátu od trajektórie vývoja čistých výdavkov.*

Článok 2

1. Prekročenie referenčnej hodnoty deficitu verejných financií sa považuje za výnimočné v súlade s článkom 126 ods. 2 písm. a) druhou zarážkou Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), ak Rada konštatovala existenciu prudkého hospodárskeho poklesu v celej eurozóne alebo Únii v súlade s článkom 24 nariadenia (EÚ) [o preventívnej časti paktu] alebo výnimočných okolností mimo kontroly vlády s výrazným vplyvom na verejné financie dotknutého členského štátu v súlade s článkom 25 nariadenia (EÚ) [o preventívnej časti paktu].

Okrem toho sa prekročenie referenčnej hodnoty považuje za dočasné, keď rozpočtové prognózy poskytnuté Komisiou naznačujú, že deficit klesne pod referenčnú hodnotu po pominutí prudkého hospodárskeho poklesu alebo výnimočných udalostí uvedených v prvom pododseku.

1a. Ak pomer verejného dlhu k hrubému domácemu produktu (HDP) prekračuje referenčnú hodnotu, považuje sa za pomer, ktorý sa dostatočne znižuje a vyhovujúcim tempom sa približuje k referenčnej hodnote v súlade s článkom 126 ods. 2 písm. b) ZFEÚ, ak dotknutý členský štát dodržiava svoju trajektóriu vývoja čistých výdavkov.

2. Komisia a Rada môžu pri posudzovaní existencie nadmerného deficitu a rozhodovaní o ňom v súlade s článkom 126 ods. 3 až 6 ZFEÚ považovať prekročenie referenčnej hodnoty v dôsledku prudkého hospodárskeho poklesu za výnimočné v zmysle článku 126 ods. 2 písm. a) druhej zarážky ZFEÚ, ak Rada konštatuje existenciu výnimočných okolností v súlade s článkom 25 nariadenia (EÚ) [o preventívnej časti paktu].

3. Komisia pri príprave správy podľa článku 126 ods. 3 ZFEÚ zohľadňuje ako kľúčový závažný faktor závažnosť problémov súvisiacich s dlhom v dotknutom

členskom štáte. Konkrétne, ak členský štát čelí značným problémom súvisiacim s verejným dlhom podľa najnovšieho monitora udržateľnosti dlhovej služby, považuje sa to spravidla za kľúčový faktor, ktorý vedie k začatiu postupu pri nadmernom deficite.

Komisia zohľadňuje *ako relevantný faktor aj plnenie a záväzky členského štátu týkajúce sa uskutočňovania investícií a reforiem na riešenie spoločných priorít Únie uvedených v článku 12 písm. ba) nariadenia (EÚ) [o preventívnej časti paktu], reforiem a investícií, ku ktorým sa zaviazal v národných plánoch v rámci Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti, Kohézneho fondu a akýchkoľvek budúcich investičných nástrojov Únie, ktoré slúžia na rovnaký účel, ako* aj všetky ostatné závažné faktory uvedené v článku 126 ods. 3 ZFEÚ, pokiaľ významne ovplyvňujú posudzovanie dodržiavania kritérií deficitu a dlhu dotknutým členským štátom.

Do správy sa náležite premieta:

- a) vývoj strednodobej hospodárskej pozície, najmä vývoj inflácie a cyklický vývoj v porovnaní s predpokladmi, z ktorých vychádza trajektória vývoja čistých výdavkov;
- b) vývoj strednodobých rozpočtových pozícií, najmä vrátane veľkosti skutočnej odchýlky od trajektórie vývoja čistých výdavkov v ročnom aj kumulatívnom vyjadrení meraných na základe kontrolného účtu, a rozsah, v akom je odchýlka spôsobená prudkým hospodárskym poklesom v celej eurozóne alebo Únii alebo výnimočnými okolnosťami mimo kontroly vlády s výrazným vplyvom na verejné financie dotknutého členského štátu v súlade s článkami 24 a 25 nariadenia (EÚ) [o preventívnej časti paktu]. V prípade potreby sa pri posudzovaní veľkosti odchýlky zohľadňuje aj odchýlka v porovnaní s *referenčnou* trajektóriou;
- c) vývoj pozície verejného dlhu a jeho financovania a súvisiace rizikové faktory, najmä štruktúra splatnosti, menová denominácia dlhu a podmienené záväzky;
- d) uskutočňovanie reforiem a investícií, a to najmä politik zameraných na prevenciu a nápravu nadmerných makroekonomických nerovnováh a politik zameraných na vykonávanie spoločnej stratégie Únie pre rast a zamestnanosť vrátane tých, ktoré sú podporované z nástroja NextGenerationEU, a celková kvalita verejných financií, najmä účinnosť národných rozpočtových rámcov.

Komisia náležite a presne zohľadňuje všetky ostatné faktory, ktoré sú podľa názoru dotknutého členského štátu závažné z hľadiska komplexného posúdenia dodržiavania kritérií deficitu a dlhu a ktoré členský štát predložil Rade a Komisii. V tejto súvislosti sa musí osobitná pozornosť venovať finančným príspevkom na posilnenie medzinárodnej solidarity a dosahovanie cieľov politiky Únie. Stanovisko, ktoré dotknutý členský štát predkladá Komisii, obsahuje stanovisko jeho národnej nezávislej fiškálnej inštitúcie k závažným faktorom.

4. Rada a Komisia vykonávajú vyvážené celkové posúdenie všetkých závažných faktorov, najmä rozsahu, v ktorom tieto faktory ako priťažujúce alebo zmierňujúce ovplyvňujú posúdenie dodržiavania kritérií deficitu alebo dlhu.

Ak je pri posudzovaní dodržiavania referenčnej hodnoty na základe kritéria deficitu pomer dlhu verejnej správy k HDP vyšší než referenčná hodnota, uvedené faktory sa

berú do úvahy v rámci postupov vedúcich k rozhodnutiu o existencii nadmerného deficitu uvedenému v článku 126 ods. 4, 5 a 6 ZFEÚ len v prípade, keď je pred zohľadnením týchto závažných faktorov úplne splnená dvojitá podmienka základnej zásady – deficit verejnej správy zostáva na úrovni blízko referenčnej hodnoty a prekročenie referenčnej hodnoty stanovenej pre tento deficit je dočasné.

Uvedené faktory sa však zohľadňujú pri krokoch vedúcich k rozhodnutiu o existencii nadmerného deficitu pri posudzovaní dodržania referenčnej hodnoty na základe dlhového kritéria.

5. Ak je členským štátom umožnené odchyliť sa od ich trajektórie vývoja čistých výdavkov v prípade prudkého hospodárskeho poklesu v celej eurozóne alebo únii podľa článku 24 nariadenia (EÚ) [o preventívnej časti paktu], Komisia a Rada sa vo svojom posúdení môžu rozhodnúť, že nevyvodí záver o existencii nadmerného deficitu.

6. Ak Rada konajúca podľa článku 126 ods. 6 ZFEÚ rozhodne, že v členskom štáte existuje nadmerný deficit, Rada a Komisia v nasledujúcich procesných krokoch uvedeného článku ZFEÚ zohľadnia závažné faktory uvedené v odseku 3 tohto článku, keďže tieto faktory majú vplyv na situáciu dotknutého členského štátu, vrátane tých, ktoré sú uvedené v článku 5 ods. 2 tohto nariadenia, najmä pri určovaní lehoty na nápravu nadmerného deficitu a pri jej prípadnom predĺžení. Tieto závažné faktory sa však nezohľadňujú v prípade rozhodnutia Rady podľa článku 126 ods. 12 ZFEÚ o zrušení niektorých alebo všetkých svojich rozhodnutí podľa článku 126 ods. 6 až 9 a ods. 11 ZFEÚ.“

*Nariadenie (EÚ) [...] z [vložte dátum] [vložte úplný názov] (Ú. v. EÚ L ...).

(2) Článok 3 sa nahrádza takto:

„Článok 3

1. Do dvoch týždňov po tom, ako Komisia prijala správu vydanú v súlade s článkom 126 ods. 3 ZFEÚ, Hospodársky a finančný výbor vypracuje stanovisko v súlade s článkom 126 ods. 4. Stanovisko Hospodárskeho a finančného výboru sa zverejňuje.

2. Ak sa Komisia pri úplnom zohľadnení stanoviska uvedeného v odseku 1 tohto článku domnieva, že nadmerný deficit existuje, predloží v súlade s článkom 126 ods. 5 a 6 ZFEÚ stanovisko a návrh Rade a informuje o nich Európsky parlament.

3. Rada rozhoduje o existencii nadmerného deficitu v súlade s článkom 126 ods. 6 ZFEÚ spravidla do štyroch mesiacov od termínov na poskytovanie informácií stanovených v článku 3 ods. 2 a 3 nariadenia (ES) č. 479/2009. Ak Rada rozhodne, že nadmerný deficit existuje, dotknutému členskému štátu v tom istom čase adresuje odporúčania v súlade s článkom 126 ods. 7 ZFEÚ. Rada svoje správy a odporúčania zverejňuje.

4. V odporúčaní Rady prijatom v súlade s článkom 126 ods. 7 ZFEÚ sa stanovuje maximálna lehota šiestich mesiacov, počas ktorej má dotknutý členský štát prijať účinné opatrenia. Ak si to závažnosť situácie vyžaduje, môže byť lehota na prijatie účinných opatrení tri mesiace. V odporúčaní Rady sa stanovuje aj lehota na nápravu

nadmerného deficitu. Rada vo svojom odporúčaní takisto požiada členský štát, aby vykonal nápravnú trajektóriu vývoja čistých výdavkov, ktorou sa zabezpečí, aby deficit verejných financií zostal pod referenčnou hodnotou alebo sa znížil pod danú hodnotu a udržal sa pod ňou v lehote stanovenej v odporúčaní. V rokoch, keď sa očakáva, že deficit verejných financií prekročí referenčnú hodnotu, musí byť trajektória vývoja čistých výdavkov v súlade s referenčnou hodnotou, t. j. minimálnou ročnou úpravou vo výške najmenej 0,5 % HDP.

Nápravná trajektória vývoja čistých výdavkov musí takisto hodnoverne znižovať pomer dlhu k HDP *a viesť tak k udržateľnému znižovaniu dlhu* alebo ho zachovávať na obozretnej úrovni so zreteľom na kritériá stanovené v **článku 6 nariadenia** (EÚ) [o preventívnej časti paktu]. Nápravnou trajektóriou vývoja čistých výdavkov sa zabezpečuje, aby priemerné ročné úsilie v oblasti fiškálnych úprav bolo v prvých troch rokoch aspoň rovnako vysoké ako priemerné ročné fiškálne úsilie za celé obdobie úprav.

5. Dotknutý členský štát v lehote stanovenej v odseku 4 tohto článku podáva Rade a Komisii správu o opatreniach, ktoré prijal v reakcii na odporúčanie Rady podľa článku 126 ods. 7 ZFEÚ. Správa musí obsahovať ciele týkajúce sa výdavkov a príjmov verejnej správy a diskrečných opatrení na strane výdavkov aj na strane príjmov v súlade s odporúčaniami Rady, ako aj informácie o prijatých opatreniach a povahe opatrení zameraných na dosiahnutie cieľov. Správa musí obsahovať aj stanovisko nezávislej fiškálnej inštitúcie dotknutého členského štátu k primeranosti prijatých a plánovaných opatrení vzhľadom na ciele. Členský štát túto správu zverejňuje.

6. Ak sa v súlade s odporúčaním podľa článku 126 ods. 7 ZFEÚ prijali účinné opatrenia alebo ak sa po prijatí uvedeného odporúčania vyskytnú výnimočné okolnosti mimo kontroly vlády s výrazným vplyvom na verejné financie dotknutého členského štátu vrátane dodržiavania nápravnej trajektórie vývoja čistých výdavkov odporúčanej Radou podľa odseku 4 tohto článku, Rada môže na základe odporúčania Komisie rozhodnúť o prijatí revidovaného odporúčania podľa článku 126 ods. 7 ZFEÚ. V takomto revidovanom odporúčaní sa môže pri zohľadnení závažných faktorov uvedených v článku 2 ods. 3 tohto nariadenia najmä predĺžiť lehota na nápravu nadmerného deficitu, spravidla o rok. Ak Rada konštatovala existenciu prudkého hospodárskeho poklesu v celej eurozóne alebo Únii v súlade s článkom 24 nariadenia (EÚ) [o preventívnej časti paktu], môže na základe odporúčania Komisie tiež rozhodnúť, že prijme revidované odporúčanie podľa článku 126 ods. 7 ZFEÚ za predpokladu, že to zo strednodobého hľadiska neohrozí fiškálnu udržateľnosť. Revidovaným odporúčaním sa môže najmä predĺžiť lehota na nápravu nadmerného deficitu, spravidla o rok.“

(3) Článok 4 sa nahrádza takto:

„Článok 4

Rada pri zvažovaní toho, či sa v reakcii na jej odporúčanie prijaté v súlade s článkom 126 ods. 7 ZFEÚ prijalo účinné opatrenie, vychádza vo svojom rozhodnutí zo správy, ktorú predložil dotknutý členský štát v súlade s článkom 3 ods. 5 tohto nariadenia, a jej vykonávania, ako aj zo všetkých iných verejne oznámených dostatočne podrobných rozhodnutí vlády dotknutého členského štátu.

Ak sa Rada v súlade s článkom 126 ods. 8 ZFEÚ presvedčí, že dotknutý členský štát neprijal účinné opatrenia, podá o tom správu Európskej rade.“

(4) Článok 5 sa mení takto:

a) Odsek 1 sa nahrádza takto:

„1. Každé rozhodnutie Rady, ktorým sa v súlade s článkom 126 ods. 9 ZFEÚ dotknutý zúčastnený členský štát upozorňuje, aby prijal opatrenia na zníženie deficitu, sa prijíma do dvoch mesiacov od rozhodnutia Rady, ktorým stanoví, že neboli prijaté účinné opatrenia podľa článku 126 ods. 8 ZFEÚ. Rada vo svojom upozornení požiada členský štát, aby vykonal nápravnú trajektóriu vývoja čistých výdavkov, ktorou sa zabezpečí, aby deficit verejných financií zostal pod referenčnou hodnotou alebo sa znížil pod danú hodnotu a udržal sa pod ňou v lehote stanovenej v upozornení. V rokoch, keď sa očakáva, že deficit verejných financií prekročí referenčnú hodnotu, musí byť nápravná trajektória vývoja čistých výdavkov v súlade s referenčnou hodnotou, t. j. minimálnou ročnou úpravou vo výške najmenej 0,5 % HDP.

Nápravná trajektória vývoja čistých výdavkov musí takisto hodnoverne znižovať pomer dlhu k HDP *a viest' tak k udržateľnému znižovaniu dlhu* alebo ho zachovávať na obozretnej úrovni so zreteľom na kritériá stanovené v *článku 6 nariadenia* (EÚ) [o preventívnej časti paktu]. Nápravnou trajektóriou vývoja čistých výdavkov sa zabezpečuje, aby priemerné ročné úsilie v oblasti fiškálnych úprav bolo v prvých troch rokoch aspoň rovnako vysoké ako priemerné ročné fiškálne úsilie za celé obdobie úprav. Rada takisto uvádza opatrenia vedúce k dosiahnutiu trajektórie vývoja čistých výdavkov.“;

b) Odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Ak sa v súlade s upozornením podľa článku 126 ods. 9 ZFEÚ prijali účinné opatrenia alebo ak sa po prijatí uvedeného upozornenia vyskytnú výnimočné okolnosti mimo kontroly vlády s výrazným vplyvom na verejné financie dotknutého členského štátu vrátane dodržiavania nápravnej trajektórie vývoja čistých výdavkov uvedenej v odseku 1 tohto článku, Rada môže na základe odporúčania Komisie rozhodnúť o prijatí revidovaného upozornenia podľa článku 126 ods. 9 ZFEÚ. Revidovaným upozornením sa pri zohľadnení závažných faktorov uvedených v článku 2 ods. 3 tohto nariadenia môže najmä predĺžiť lehota na nápravu nadmerného deficitu, spravidla o rok. Ak Rada konštatovala existenciu prudkého hospodárskeho poklesu v celej eurozóne alebo Únii v súlade s článkom 24 nariadenia (EÚ) [o preventívnej časti paktu], môže na základe odporúčania Komisie tiež rozhodnúť, že prijme revidované upozornenie podľa článku 126 ods. 9 ZFEÚ pod podmienkou, že to zo strednodobého hľadiska neohrozí fiškálnu udržateľnosť. Revidovaným upozornením sa môže najmä predĺžiť lehota na nápravu nadmerného deficitu, spravidla o rok.“

(5) V článku 6 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Rada pri zvažovaní toho, či sa v reakcii na jej upozornenie v súlade s článkom 126 ods. 9 ZFEÚ prijalo účinné opatrenie, vychádza vo svojom rozhodnutí zo správy, ktorú predložil dotknutý členský štát v súlade s článkom 5 ods. 1a tohto nariadenia, a jej vykonávanie, ako aj zo všetkých iných verejne oznámených dostatočne podrobných rozhodnutí vlády dotknutého členského štátu. Zohľadňujú sa výsledky misie dohľadu vykonanej Komisiou v súlade s článkom 10a tohto nariadenia.“

(6) Článok 8 sa nahrádza takto:

„Článok 8

1. Každé rozhodnutie Rady podľa článku 126 ods. 11 ZFEÚ o zintenzívnení sankcií sa prijíma najneskôr do dvoch mesiacov odo dňa predloženia údajov podľa nariadenia (ES) č. 479/2009.

2. Každé rozhodnutie Rady podľa článku 126 ods. 12 ZFEÚ o zrušení niektorých alebo všetkých jej rozhodnutí sa prijíma čo najskôr a v každom prípade najneskôr do dvoch mesiacov odo dňa predloženia údajov podľa nariadenia (ES) č. 479/2009.

3. Rozhodnutie Rady sa prijíma podľa článku 126 ods. 12 ZFEÚ len vtedy, keď rozpočtové prognózy poskytnuté Komisiou naznačujú, že deficit sa trvalo znížil pod referenčnú hodnotu, a ak sa postup pri nadmernom deficite začal na základe dlhového kritéria, že dotknutý členský štát dodržal nápravnú trajektóriu vývoja čistých výdavkov stanovenú Radou v súlade s článkom 3 ods. 4 alebo článkom 5 ods. 1 tohto nariadenia počas predchádzajúcich dvoch rokov a predpokladá sa, že v nej bude pokračovať aj v aktuálnom roku na základe prognózy Komisie.“

(7) V článku 9 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Postup pri nadmernom deficite sa dočasne neuplatňuje:

- a) keď dotknutý členský štát koná v súlade s odporúčaniami prijatými v súlade s článkom 126 ods. 7 ZFEÚ;
- b) keď dotknutý zúčastnený členský štát koná v súlade s upozoreniami prijatými v súlade s článkom 126 ods. 9 ZFEÚ.“

(8) Článok 10 sa nahrádza takto:

„Článok 10

1. Rada a Komisia pravidelne monitorujú vykonávanie opatrení prijatých:

— dotknutým členským štátom v reakcii na odporúčania prijaté podľa článku 126 ods. 7 ZFEÚ,

— dotknutým zúčastneným členským štátom v reakcii na upozornenia prijaté podľa článku 126 ods. 9 ZFEÚ.

2. Keď sa opatrenia zúčastneného členského štátu nevykonávajú alebo ak z pohľadu Rady nie sú adekvátne, Rada okamžite prijme rozhodnutie podľa článku 126 ods. 9 ZFEÚ, resp. podľa článku 126 ods. 11 ZFEÚ.

3. Ak skutočné údaje podľa nariadenia (ES) č. 479/2009 naznačujú, že zúčastnený členský štát nenapravil nadmerný deficit v určenom termíne stanovenom buď v odporúčaní vydaných podľa článku 126 ods. 7 ZFEÚ, alebo v upozorneniach vydaných podľa článku 126 ods. 9 ZFEÚ, Rada okamžite prijme rozhodnutie podľa článku 126 ods. 9 ZFEÚ, resp. podľa článku 126 ods. 11 ZFEÚ.“

(9) Článok 10a sa mení takto:

a) Odsek 1 sa nahrádza takto:

„1. Komisia zabezpečuje stály dialóg s orgánmi členských štátov v súlade s cieľmi uvedenými v tomto nariadení. Na tento účel Komisia najmä vykonáva misie na účely posúdenia aktuálnej hospodárskej situácie v danom členskom štáte a určenia akýchkoľvek rizík alebo ťažkostí spojených s plnením cieľov tohto nariadenia a umožňuje komunikáciu s inými príslušnými zainteresovanými stranami vrátane národných nezávislých fiškálnych inštitúcií.“;

b) Odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Po tom, ako Rada prijme upozornenie podľa článku 126 ods. 9 ZFEÚ, Komisia vykoná osobitnú **monitorovaciu** misiu v dotknutom členskom štáte s cieľom diskutovať o opatreniach, ktoré členský štát zamýšľa prijať v reakcii na opatrenia považované za potrebné na základe upozornenia podľa článku 126 ods. 9 ZFEÚ. Na základe výzvy parlamentu dotknutého členského štátu môže Komisia predložiť svoje posúdenie hospodárskej a fiškálnej situácie v tomto členskom štáte. Zvýšený dohľad možno vykonávať v prípade členských štátov, na ktoré sa vzťahujú odporúčania a upozornenia vydané v nadväznosti na rozhodnutie prijaté podľa článku 126 ods. 8 ZFEÚ a rozhodnutia prijaté podľa článku 126 ods. 11 ZFEÚ na účely monitorovania na mieste. Dotknutý členský štát poskytuje všetky informácie potrebné na prípravu a vedenie **monitorovacej** misie .“

(10) Článok 12 sa nahrádza takto:

„Článok 12

1. Výška pokuty predstavuje najviac 0,05 % HDP za šesťmesačné obdobie a uhrádza sa každých šesť mesiacov, až kým Rada neusúdi, že dotknutý členský štát prijal účinné opatrenia v reakcii na upozornenie vydané podľa článku 126 ods. 9 ZFEÚ.

2. Rada v každom šesťmesačnom období nasledujúcom po období, keď bola uložená pokuta, posudzuje, či dotknutý zúčastnený členský štát prijal v reakcii na upozornenie Rady v súlade s článkom 126 ods. 9 ZFEÚ účinné opatrenia, až kým nie je rozhodnutie o existencii nadmerného deficitu zrušené. V tomto polročnom posúdení Rada v súlade

s článkom 126 ods. 11 ZFEÚ rozhoduje o zintenzívnení sankcií, pokiaľ dotknutý zúčastnený členský štát nekoná v súlade s upozornením Rady.

3. Kumulovaná výška pokút uvedených v odsekoch 1 a 2 nesmie presiahnuť 0,5 % HDP.“

(11) Články 14 a 15 sa nahrádzajú takto:

„Článok 14

1. V súlade s článkom 126 ods. 12 ZFEÚ Rada zrušuje sankcie uvedené v článku 126 ods. 11 ZFEÚ prvej a druhej zarážke v závislosti od významnosti pokroku dotknutého zúčastneného členského štátu pri náprave nadmerného deficitu.

Článok 15

V súlade s článkom 126 ods. 12 ZFEÚ Rada zruší všetky neuhradené sankcie, ak je rozhodnutie o existencii nadmerného deficitu zrušené. Pokuty uložené v súlade s článkom 12 tohto nariadenia nebudú dotknutému zúčastnenému členskému štátu nahradené.“

(12) Články 16 a 17 sa vypúšťajú.

(13) V článku 17a sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Komisia do 31. decembra **2028** a potom každých päť rokov uverejňuje správu o uplatňovaní tohto nariadenia.

V tejto správe sa preskúmava aspoň:

a) účinnosť tohto nariadenia;

b) pokrok pri zabezpečovaní užšej koordinácie hospodárskych politík a nepretržitej konvergencie hospodárskej výkonnosti členských štátov v súlade so ZFEÚ.

2. K správe uvedenej v odseku 1 sa prípadne pripája návrh na zmeny tohto nariadenia.

3. Táto správa sa postúpi Európskemu parlamentu a Rade.“

(14) Vkladá sa tento článok 17b:

„Článok 17b

Rada na základe odporúčania Komisie prijíma revidované odporúčanie podľa článku 126 ods. 7 ZFEÚ alebo revidované upozornenie podľa článku 126 ods. 9 ZFEÚ vo vzťahu k členským štátom, na ktoré sa [dátum nadobudnutia účinnosti pozmeňujúceho nariadenia] vzťahuje odporúčanie podľa článku 126 ods. 7 ZFEÚ alebo upozornenie podľa článku 126 ods. 9 ZFEÚ a ktoré prijali účinné opatrenia.

Revidované odporúčanie alebo upozornenie prijíma spolu s prijatím odporúčania podľa článku 16 nariadenia (EÚ) [o preventívnej časti paktu] stanovujúceho trajektóriu vývoja čistých výdavkov.“

(15) Príloha sa vypúšťa.

Článok 2

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť [...] dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Radu
predseda/predsedička*

9.11.2023

LIST VÝBORU PRE ROZPOČET

Irene Tinagli
Predsedníčka
Výbor pre hospodárske a menové veci
BRUSEL

Vec: Stanovisko k návrhu nariadenia Rady, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1467/97 o urýchl'ovaní a objasňovaní vykonania postupu pri nadmernom schodku (2023/0137(CNS))

Vážená pani predsedníčka,

koordinátori Výboru pre rozpočet sa na svojej schôdzi 23 mája 2023 rozhodli prijať stanovisko vo forme listu podľa článku 56 rokovacieho poriadku k *návrhu nariadenia Rady, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1467/97 o urýchl'ovaní a objasňovaní vykonania postupu pri nadmernom schodku (2023/0137(CNS))*, ktorý bol predložený v rámci balíka legislatívnych návrhov týkajúcich sa preskúmania správy hospodárskych záležitostí z 26. apríla 2023.

Ako predseda výboru BUDG Vám týmto predkladám príspevok výboru BUDG k návrhu Komisie.

Výbor BUDG víta, že Komisia navrhla legislatívny balík, a pripomína svoju predchádzajúcu výzvu na revíziu Paktu stability a rastu „s cieľom podporiť spravodlivé a udržateľné hospodárstvo orientované na budúcnosť“. ¹⁰

Hoci výbor BUDG súhlasí s hlavným cieľom legislatívneho balíka, zdôrazňuje tiež, že reforma rámca správy hospodárskych záležitostí musí ísť ruka v ruku so zvýšenou demokratickou zodpovednosťou. Výbor BUDG v tejto súvislosti vyjadruje poľutovanie nad tým, že Európsky parlament nie je zapojený do všetkých aspektov reformy za rovnakých podmienok ako Rada, ale že sa s ním len konzultuje o navrhovanom *nariadení Rady* o urýchl'ení a objasňovaní vykonania postupu pri nadmernom schodku.

Pokiaľ ide o obsah navrhovaného nariadenia Rady, výbor BUDG dôrazne podporuje návrh Komisie vypustiť článok 16 právneho aktu, ktorým sa príjmy z pokút uložených členskými štátmi v súlade s článkom 12 nariadenia pridelujú Európskemu nástroju finančnej stability. Poskytovanie pokút v rámci postupu pri nadmernom schodku do rozpočtu EÚ ako „iné príjmy“ by bolo plne v súlade s dlhodobou pozíciou Parlamentu, že pokuty by sa mali využívať ako

¹⁰ Pozri stanovisko výboru BUDG k európskemu semestru pre koordináciu hospodárskych politík 2023 (2022/2150(INI)).

dodatočný príjem do rozpočtu Únie.¹¹ Ak by sa návrh prevzal a začlenil do konečného aktu, výbor BUDG je pripravený zabezpečiť, aby sa bezodkladne prijali potrebné legislatívne zmeny nariadenia o rozpočtových pravidlách¹², konkrétne v jeho článku 21 odseku 2.

Výbor BUDG by chcel na záver vyjadriť obavu, že sa nemusí podariť uzavrieť rokovania do konca roka 2023, a naliehavo vyzýva, aby sa diskusie urýchlili.

Výbor BUDG žiada výbor ECON ako gestorský výbor zodpovedný za tento spis, aby vo svojej správe o návrhu nariadenia o urýchl'ovaní a objasňovaní vykonania postupu pri nadmernom schodku náležite zohľadnil návrhy uvedené v tomto stanovisku vo forme listu podľa článku 56 rokovacieho poriadku.

S úctou

Johan van Overtveld

¹¹ Uznesenie Európskeho parlamentu z 10. mája 2023 o vlastných zdrojoch: nový začiatok pre financie EÚ, nový začiatok pre Európu (2022/2172(INI)).

¹² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

**PRÍLOHA: ZOZNAM SUBJEKTOV ALEBO JEDNOTLIVCOV, OD KTORÝCH
SPRAVODAJCA DOSTAL INFORMÁCIE**

Pursuant to Article 8 of Annex I to the Rules of Procedure, the rapporteur Esther de Lange and the rapporteur Margarida Marques declare that they have received input from the following entities or persons in the preparation of the report, until the adoption thereof in committee:

Table 1. Input received by **Esther de Lange**

Entity and/or person
European Trade Union Confederation
European Environmental Bureau
Finance Watch
Social Platform
Business Europe
Sustainable Finance Lab
European Commission
European Central Bank
Dutch Ministry of Finance / Permanent Representation to the EU
German Ministry of Finance / Permanent Representation to the EU
Spanish Ministry of Finance / Permanent Representation to the EU
Portuguese Ministry of Finance / Permanent Representation to the EU
Danish Ministry of Finance / Permanent Representation to the EU
French Ministry of Finance / Permanent Representation to the EU
European Fiscal Board
Slovakian Ministry of Finance / Permanent Representation to the EU
Representation of Flanders to the EU
European Economic and Social Committee
Belgian Ministry of Finance / Permanent Representation to the EU

Table 2. Input received by **Margarida Marques**

Entity and/or person
EU PRES SPAIN
EU PRES BELGIUM
European Commission
Council of the European Union
PERM REP ES / Finance Ministry
PERM REP BE / Finance Ministry
PERM REP FR / Finance Ministry
PERM REP SK / Finance Ministry
PERM REP PT / Finance Ministry
PERM REP NL / Finance Ministry
PERM REP DE / Finance Ministry
Bruegel

Dezernat Zukunft
European Fiscal Board
Conselho de Finanças Publicas (PT Independent Financial Institution)
Foundation for European Progressive Studies
CEPS Think Tank
European Trade Union Confederation
Solidar
Finance Watch
Climate Action Network
German Council on Foreign Relations
Friedrich-Ebert Foundation

The lists above are drawn up under the exclusive responsibility of the rapporteurs.

POSTUP GESTORSKÉHO VÝBORU

Názov	Zmena nariadenia (ES) č. 1467/97 o urýchľovaní a objasňovaní vykonania postupu pri nadmernom schodku	
Referenčné čísla	COM(2023)0241 – C9-0172/2023 – 2023/0137(CNS)	
Dátum konzultácie s EP	12.5.2023	
Gestorský výbor Dátum oznámenia na rokovaní	ECON 12.6.2023	
Výbory požiadané o stanovisko Dátum oznámenia na rokovaní	BUDG 12.6.2023	EMPL 12.6.2023
Bez predloženia stanoviska Dátum rozhodnutia	EMPL 29.6.2023	
Spravodajcovia Dátum menovania	Esther de Lange 30.5.2023	Margarida Marques 30.5.2023
Prerokovanie vo výbore	7.11.2023	
Dátum prijatia	11.12.2023	
Výsledok záverečného hlasovania	+: 36 -: 22 0: 1	
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Rasmus Andresen, Anna-Michelle Asimakopoulou, Manon Aubry, Isabel Benjumea Benjumea, Stefan Berger, Gilles Boyer, Engin Eroglu, Markus Ferber, Jonás Fernández, Giuseppe Ferrandino, Frances Fitzgerald, José Manuel García-Margallo y Marfil, José Gusmão, Eero Heinäluoma, Michiel Hoogeveen, Danuta Maria Hübner, Billy Kelleher, Georgios Kyrtos, Aurore Lalucq, Philippe Lamberts, Aušra Maldeikienė, Pedro Marques, Csaba Molnár, Siegfried Mureşan, Caroline Nagtegaal, Denis Nesci, Luděk Niedermayer, Lefteris Nikolaou-Alavanos, Piernicola Pedicini, Kira Marie Peter-Hansen, Sirpa Pietikäinen, Eva Maria Poptcheva, Antonio Maria Rinaldi, Dorien Rookmaker, Joachim Schuster, Ralf Seekatz, Marco Zanni	
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Fabio Massimo Castaldo, Esther de Lange, Valérie Hayer, Eugen Jurzyca, Chris MacManus, Margarida Marques, Erik Poulsen, Bogdan Rzońca, Eleni Stavrou	
Náhradníci (čl. 209 ods. 7) prítomní na záverečnom hlasovaní	João Albuquerque, François Alfonsi, Theresa Bielowski, Sara Cerdas, Marie Dauchy, Andor Deli, Daniel Freund, Łukasz Kohut, Jeroen Lenaers, Lydie Massard, Maria Veronica Rossi, Vera Tax, Carlos Zorrinho	
Dátum predloženia	15.12.2023	

ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN V GESTORSKOM VÝBORE

36	+
ECR	Bogdan Rzońca
PPE	Anna-Michelle Asimakopoulou, Isabel Benjumea Benjumea, Stefan Berger, Markus Ferber, Frances Fitzgerald, José Manuel García-Margallo y Marfil, Danuta Maria Hübner, Esther de Lange, Jeroen Lenaers, Aušra Maldeikienė, Siegfried Mureşan, Luděk Niedermayer, Sirpa Pietikäinen, Ralf Seekatz, Eleni Stavrou
Renew	Gilles Boyer, Giuseppe Ferrandino, Valérie Hayer, Billy Kelleher, Georgios Kyrtos, Caroline Nagtegaal, Eva Maria Poptcheva, Erik Poulsen
S&D	João Albuquerque, Theresa Bielowski, Sara Cerdas, Jonás Fernández, Eero Heinäluoma, Łukasz Kohut, Margarida Marques, Pedro Marques, Csaba Molnár, Joachim Schuster, Vera Tax, Carlos Zorrinho

22	-
ECR	Michiel Hoogeveen, Eugen Jurzyca, Denis Nesci, Dorien Rookmaker
ID	Marie Dauchy, Antonio Maria Rinaldi, Maria Veronica Rossi, Marco Zanni
NI	Fabio Massimo Castaldo, Lefteris Nikolaou-Alavanos
Renew	Engin Eroglu
S&D	Aurore Lalucq
The Left	Manon Aubry, José Gusmão, Chris MacManus
Verts/ALE	François Alfonsi, Rasmus Andresen, Daniel Freund, Philippe Lamberts, Lydie Massard, Piernicola Pedicini, Kira Marie Peter-Hansen

1	0
NI	Andor Deli

Vysvetlenie použitých znakov:

+ : za

- : proti

0 : zdržali sa hlasovania